



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека

26/18

**Право каждого человека на наивысший достижимый уровень
физического и психического здоровья: спорт и здоровый образ
жизни как содействующие факторы**

Совет по правам человека,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов,

ссылаясь на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по вопросу о спорте, в частности ее резолюцию 67/17 от 28 ноября 2012 года, озаглавленную "Спорт как средство содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру",

ссылаясь также на резолюцию 24/6 Совета по правам человека от 26 сентября 2013 года и на все предыдущие резолюции и решения по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, принятые Советом, Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека,

ссылаясь далее на предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросу о спорте и правах человека, в частности резолюции 13/27 от 26 марта 2010 года, 18/23 от 30 сентября 2011 года и 24/1 от 26 сентября 2013 года,

отмечая с обеспокоенностью, что для миллионов людей во всем мире полное обладание наивысшим достижимым уровнем физического и психического здоровья остается отдаленной целью,

GE.14-08302 (R) 080914 080914



* 1 4 0 8 3 0 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



будучи обеспокоен тем, что увеличение числа случаев неинфекционных заболеваний является тяжелым бременем для общества с серьезными социальными и экономическими последствиями, которые представляют собой серьезную угрозу для здоровья и развития человека,

признавая настоятельную необходимость дальнейших мер на глобальном, региональном и национальном уровнях по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, в частности путем устранения их общих факторов риска, а именно табакокурение, пагубное употребление алкоголя, нездоровое питание и отсутствие физической активности, для постепенного достижения полного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая также необходимость для государств, в сотрудничестве с международными организациями и гражданским обществом, включая неправительственные организации и частный сектор, создавать благоприятные условия на национальном, региональном и международном уровнях для обеспечения полного и эффективного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая далее главную роль и ответственность государств, в контексте поощрения и защиты права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в реагировании на проблему неинфекционных заболеваний и настоятельную необходимость в усилиях и участии всех секторов общества для принятия эффективных мер по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними,

признавая важную роль международного сообщества и международного сотрудничества в оказании помощи государствам-членам, в частности развивающимся странам, в дополнении национальных усилий по принятию эффективных мер реагирования на неинфекционные заболевания в контексте поощрения и защиты права каждого человека наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая также потенциальные возможности спорта как универсального языка, способствующего воспитанию людей в духе таких ценностей, как уважение, многообразие, терпимость и справедливость, а также как средства борьбы со всеми формами дискриминации и содействия формированию инклюзивного общества,

признавая далее, что спорт и крупные спортивные мероприятия, такие как Чемпионат мира по футболу под эгидой Международной федерации футбольных ассоциаций и Олимпийские и Паралимпийские игры, могут использоваться для поощрения прав человека и укрепления всеобщего уважения к ним, тем самым способствуя их полному осуществлению,

приветствуя проведение недавних Олимпийских и Паралимпийских игр в Пекине, Лондоне, Сочи, Рио-де-Жанейро, Пхёнчхане и Токио соответственно в 2008, 2012, 2014, 2016, 2018 и 2020 годах и Чемпионатов мира по футболу под эгидой Международной федерации футбольных ассоциаций в Южной Африке, Бразилии, Российской Федерации и Катаре соответственно в 2010, 2014, 2018 и 2022 годах и подчеркивая возможность использования этих важных мероприятий для поощрения прав человека,

признавая потенциальные возможности спорта в содействии поощрению развития и мира и, в частности, укреплению здоровья и профилактике заболеваний,

признавая важность спорта и физической активности в борьбе с неинфекционными заболеваниями, как это отражено в принятой в 2011 году полити-

ческой декларации совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними¹,

1. *с признательностью принимает* к сведению работу Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

2. *с удовлетворением отмечает* доклад Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья на тему нездоровых продуктов питания и неинфекционных заболеваний, вызванных несбалансированным питанием², признавая при этом необходимость учета также других факторов риска неинфекционных заболеваний, и предлагает государствам уделять должное внимание рекомендациям Специального докладчика;

3. *призывает* государства поощрять физическую активность и спорт среди всех слоев населения этих стран как факторы, содействующие поощрению и защите права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

4. *призывает* также государства использовать спорт и крупные спортивные мероприятия как возможность для поощрения прав человека и укрепления всеобщего уважения к ним, тем самым способствуя их полному осуществлению;

5. *призывает* международное сообщество поддерживать усилия, в частности в развивающихся странах, в рамках международного сотрудничества, включая сотрудничество Север–Юг и Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество, по развитию спорта как инструмента для повышения благосостояния и поощрения здорового образа жизни для всех без дискриминации, признавая взаимосвязь между здоровьем, спортом, миром и развитием;

6. *призывает* международное сообщество продолжать оказывать помощь развивающимся странам в содействии полному осуществлению права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе посредством финансовой и технической поддержки и подготовки персонала, признавая при этом, что основная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на самих государствах;

7. *просит* Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья подготовить в консультации с государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций, фондами и программами, международными и региональными организациями и гражданским обществом, включая неправительственные организации, а также соответствующими заинтересованными сторонами исследование на тему "Спорт и здоровый образ жизни как факторы, содействующие осуществлению права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья" и представить его Совету по правам человека на его тридцать второй сессии.

38-е заседание
26 июня 2014 года

[Принята без голосования.]

¹ Резолюция 66/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² A/HRC/26/31,